





# OFFICIAL FILM CATALOGUE

22 ————— 26 AUGUST  
2018

## SPONSORS



360creative



VESTIARIO



## COLLABORATORS



La doze



CREGIVE STUDIOS



## SUPPORTERS



CITY OF THESSALONIKI

## HOSPITALITY SPONSORS



## MEDIA SPONSORS



εξώστης



# INTRO

Cinema at its highest, for the fifth year in a row!  
Growing up is not enough. You have to mature as well.  
By feeling the pulse of global cinema.  
By listening carefully to your audience.  
All these, in order to organize an even better festival.  
We're ready for our late-August rendezvous, and we welcome you to the 5th Taratsa International Film Festival!  
Its setting, some of the most breathtaking terraces of Thessaloniki's center.  
Five cinematic nights, full of original content from all over the world.  
Four sections in total -three of which include awards, even more Greek short films, and a Parallel Screenings section with an even broader programme. Watch them all with Greek subtitles, an upgraded audiovisual experience, and discover many surprises during the festival's duration.

From all of us who are part of Taratsa, enjoy!

# ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟ




Πέμπτη χρονιά που το σινεμά πάει ψηλά!  
Δεν αρκεί μόνο να μεγαλώνεις. Πρέπει παράλληλα και να ωριμάζεις.  
Αφουγκραζόμενος τον παλμό του παγκόσμιου σινεμά.  
Ακούγοντας με προσοχή τη φωνή του κοινού σου.  
Και όλα αυτά, με σκοπό ένα καλύτερο φεστιβάλ.  
Πιστοί στο αυγουσιτιάτικο ραντεβού μας, σας υποδεχόμαστε φέτος στο 5ο Taratsa International Film Festival.  
Τοπίο, μερικές από τις ωραιότερες ταράτσες του ιστορικού κέντρου της Θεσσαλονίκης.  
Οι κινηματογραφικές βραδιές μπορεί να παραμένουν πέντε, αλλά το περιεχόμενό τους είναι πλούσιο όσο ποτέ άλλοτε: Τέσσερα συνολικά τμήματα -με τρία από αυτά διαγωνιστικά, περισσότερο ελληνικό σινεμά μικρού μήκους, και ακόμα πιο ευρύ θεματικά πρόγραμμα Παράλληλων Προβολών. Όλα με ελληνικούς υπότιτλους, ακόμα πιο αναβαθμισμένη εμπειρία ήχου και εικόνας, και παισιωμένα από πολλές εκπλήξεις.

Καλή προβολή, από όλους εμάς στο Taratsa!



**ΞΑΦΝΙΑΣΕ  
ΤΗ ΜΕΡΑ ΣΟΥ**

#StrongbowYourDay

 Strongbow  
 strongbow\_gr  
 strongbow.com



Destined to fly.

Απολαύστε υπεύθυνα

[ellinair.com](http://ellinair.com)

## SCREENING SECTIONS

\*Besides Animasyros' screenings, the program is not suitable for children under 18 years of age.

### **Wide Lens (WL)**

International Competition section may have a different name, but it remains the festival's backbone, with 25 short films from 16 countries!

### **Student Angle (SA)**

A new competition section dedicated to tomorrow's great filmmakers from around the world! Overall, 15 short films from 9 countries.

### **Greek Scene (GS)**

This also new competition section includes exclusively 14 short films made by Greek filmmakers or producers.

### **Parallel Screenings (PL)**

More movies than ever, more genres than before, all with free entrance for the city's audience!

## ΤΜΗΜΑΤΑ ΠΡΟΒΟΛΩΝ

\*Εκτός των προβολών του Animasyros, το πρόγραμμα είναι ακατάλληλο για άτομα κάτω των 18 ετών.

### **Wide Lens (WL)**

Το ως πέρσι Διεθνές Διαγωνιστικό και βασικός κορμός του φεστιβάλ, φέτος με 25 ταινίες μικρού μήκους από 16 χώρες!

### **Student Angle (SA)**

Ένα νέο διαγωνιστικό τμήμα προβολών αφιερωμένο στους μεγάλους κινηματογραφιστές του αύριο απ' όλον τον κόσμο! Σύνολο, 15 ταινίες μικρού μήκους από 9 χώρες.

### **Greek Scene (GS)**

Το επίσης νεοσύστατο διαγνωστικό τμήμα, που αποτελείται από 14 ταινίες μικρού μήκους αποκλειστικά από Έλληνες δημιουργούς ή παραγωγούς.

### **Parallel Screenings (PL)**

Περισσότερες ταινίες, ακόμα περισσότερα είδη, στο τμήμα με ελεύθερη πρόσβαση για το κοινό της πόλης!

## JURY COMMITTEES

The three Competition Festival Sections are being evaluated and rewarded by audience and jury. Each member of the jury committees is a professional from a wide spectrum of cinematic or cinema-related sectors. Their common denominator is their high aesthetic criteria, objective point of view, and the ability to reflect the festival's vision into the awarded films.

### Wide Lens

**Five-member Committee:** **Panagiotis Iosifelis** (Screenwriter / President of AUTH's School of Film), **Jacqueline Lentzou** (Film Director), **Lampis Charalampidis** (Film Editor), **Joseph Proimakis** (Journalist / Film Critic GFCA), **Errikos Litsis** (Actor)

**Awards:** Best International Film, Best Director, Best Screenplay, Best Cinematography, Best Editing, Audience Award

### Greek Scene

**Three-member Committee:** **George Krassakopoulos** (Programmer at Thessaloniki IFF / Co-Founder flix.gr), **Sofia Stavrinidou** (Film PR and Press Professional), **Memi Koupa** (Director / Writer)

**Awards:** Best Greek Film, Audience Award

### Student Angle

**Three-member Committee:** **Elli Tringou** (Actress), **Christina Moumouri** (Cinematographer), **Ioannis Kolak-sizis** (Teacher of AUTH's School of Film)

**Awards:** Best Student Film, Audience Award

## ΚΡΙΤΙΚΕΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ

Τα τρία διαγωνιζόμενα Τμήματα του Φεστιβάλ αξιολογούνται και επιβραβεύονται τόσο από το κοινό όσο και από την ειδικά στελεχωμένη κριτική επιτροπή του καθενός. Η κάθε επιτροπή αποτελείται από ανθρώπους που προέρχονται από τον χώρο του κινηματογράφου ή και συγγενείς κλάδους. Κοινός παρονομαστής τους, η αισθητική άποψη, η κριτική ικανότητα και τη δυνατότητα αποτύπωσης του προφίλ του Φεστιβάλ στις επιλογές τους.

### Wide Lens

**Πενταμελής Επιτροπή:** **Παναγιώτης Ιωσηφέλης** (Σενναριογράφος/ Πρόεδρος του Τμήματος Κινηματογράφου Α.Π.Θ.), **Ζακλίν Λέντζου** (Σκηνοθέτιδα), **Λάμπης Χαραλαμπίδης** (Film Editor), **Ιωσήφ Πρωϊμάκης** (Δημοσιογράφος / Κριτικός Κινηματογράφου ΠΕΚΚ), **Ερρίκος Λίτσας** (Ηθοποιός)

**Βραβεία:** Καλύτερης Ταινίας, Σκηνοθεσίας, Σεναρίου, Φωτογραφίας, Μοντάζ, Βραβείο Κοινού

### Greek Scene

**Τριμελής Επιτροπή:** **Γιώργος Κρασσακόπουλος** (Υπεύθυνος Προγράμματος του ΦΚΘ/ Συνιδρυτής Flix.gr), **Σοφία Σταυριανίδου** (Film PR and Press Professional), **Μέμη Κούπα** (Σκηνοθέτις / Σενναριογράφος)

**Βραβεία:** Καλύτερης Ελληνικής Ταινίας, Βραβείο Κοινού

### Student Angle

**Τριμελής Επιτροπή:** **Έλλη Τρίγγου** (Ηθοποιός), **Χριστίνα Μουμούρη** (Διευθύντρια Φωτογραφίας), **Ιωάννης Κολαξίζης** (καθηγητής του Τμήματος Κινηματογράφου της Σχολής Καλών Τεχνών, Α.Π.Θ.)

**Βραβεία:** Καλύτερης Φοιτητικής Ταινίας, Βραβείο Κοινού



## AUDIENCE AWARD

Just like every year, the audience has a say. This year, the Festival recognize and emphasize the special value of the audience awards. The first three choices of the audience of the three competition sections of the 5th Taratsa IFF will be rewarded with:

**Extended V.I.P. pass for the 59th Thessaloniki International Film Festival**

**Masterclass in collaboration with AUPh's Film Department**

**Transportation and Accommodation**

## ΒΡΑΒΕΙΑ ΚΟΙΝΟΥ

Όπως κάθε χρόνο, έτσι και φέτος, το κοινό έχει λόγο. Η φετινή διοργάνωση αναγνωρίζει και αναδεικνύει την ιδιαίτερη αξία των βραβείων κοινού. Οι πρώτες επιλογές του κοινού από τις 3 διαγωνιζόμενες κατηγορίες του 5ου Taratsa IFF θα επιβραβευθούν με το ακόλουθο έπαθλο:

**Extended V.I.P. pass για το 59ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης**

**Masterclass σε συνεργασία με το Τμήμα Κινηματογράφου της Σχολής Καλών Τεχνών του Α.Π.Θ.**

**Μεταφορά και Φιλοξενία**



ARISTOTLE UNIVERSITY  
OF THESSALONIKI  
Fine Arts Department  
School of Film Studies



CITY OF THESSALONIKI

## SCREENING VENUES

### T1

#### **Thessaloniki's Club**

Wide Lens Section  
63, Leof. Nikis  
Capacity: 70

## ΧΩΡΟΙ ΠΡΟΒΟΛΩΝ

#### **Λέσχη Θεσσαλονίκης**

Τμήμα Wide Lens  
Λεωφόρος Νίκης 63  
Χωρητικότητα: 70

### T2

#### **ESIEMTH**

Greek Scene & Student Angle  
5, Kallari str.  
Capacity: 50

#### **Ε.Σ.Η.Ε.Μ.Θ.**

Τμήμα Greek Scene & Τμήμα Student Angle  
Ένωση Συντακτών Ημ. Εφημερίδων Μακ. – Θράκης  
Στρατηγού Καλλάρη 5  
Χωρητικότητα: 50

### T3

#### **Stay Hostel**

Greek Scene & Student Angle  
61, Ionos Dragoumi str.

#### **Stay Hostel**

Τμήμα Greek Scene & Τμήμα Student Angle  
Ίωνος Δραγούμη 61

### T4

#### **Xefoto**

Wide Lens Section  
5, Likourgou str. (Ladadika Area)  
Capacity: 100

#### **Ξέφωτο**

Τμήμα Wide Lens  
Λυκούργου 5 (περιοχή Λαδάδικα)  
Χωρητικότητα: 100

### T5

#### **TCCI**

Parallel Screenings Section  
Thessaloniki Chamber of Commerce and Industry  
29, Tsimiski str.

#### **EBEO**

Τμήμα Parallel Screenings  
Εμπορικό Βιομηχανικό Επιμελητήριο Θεσσαλονίκης  
Τσιμισκή 29

### T6

#### **BIOS, Athens**

Parallel Screenings Section  
exploring urban culture  
84, Pireos str.

#### **BIOS, Αθήνα**

Τμήμα Parallel Screenings  
exploring urban culture  
Πειραιώς 84

In case of bad weather conditions screenings will be held at Cinema Vakoura & Makedonikon.

Σε περίπτωση κακοκαιρίας οι προβολές θα πραγματοποιηθούν στους κινηματογράφους Βακούρα και Μακεδονικών.

# TICKETS

The Wide Lens, Student Angle, and Greek Scene screenings have an admission (7€ full or 4€ for students, unemployed or senior citizens). All tickets can be purchased on the day of the screening and only from the respective venue. There is a limited number of special 3-ticket coupons priced at 15€. These coupons can be exchanged with tickets for any of the festival's venues or screenings. A reservation, until one day in prior, is mandatory. There is a phone reservation option from August 20th to the 26th, by calling +30 6982 095 71 or +30 6982 095 912 from 10:00 to 18:00.

The maximum number of tickets per reservation is four (4) and every reservation is valid up to 15' prior to the beginning of the screening. With every ticket, you get a complimentary Strongbow cider, which you can receive from the venue's bar.

All Parallel Screenings are open to the public.

All venues open at 20:30.

# ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ

Οι προβολές των διαγωνιστικών τμημάτων (Wide Lens, Student Angle, Greek Scene) έχουν εισιτήριο [7€ πλήρες, 4€ μειωμένο (για φοιτητές, ανέργους και άτομα άνω των 65 ετών)]. Η αγορά του εισιτηρίου μπορεί να γίνει μόνο την ημέρα της προβολής και μόνο από τον χώρο της προβολής. Επίσης, διατίθεται περιορισμένος αριθμός πακέτων 3 κουπονιών, αξίας 15€ το κάθε πακέτο. Τα κουπόνια αντιστοιχούν σε ισάριθμα εισιτήρια, τα οποία ισχύουν για οποιαδήποτε ημέρα και χώρο προβολής. Απαραίτητη η πρότερη τηλεφωνική κράτηση, έως μια μέρα πριν. Υπάρχει η δυνατότητα τηλεφωνικής κράτησης, από τις 20 ως και τις 26.08, και από τις 10:00 ως τις 18:00, καλώντας στα 6982 095 719 και 6982 095 912.

Ο μέγιστος αριθμός εισιτηρίων ανά κράτηση είναι τέσσερα (4), και κάθε κράτηση ισχύει μέχρι και 15' πριν την έναρξη της προβολής. Κάθε εισιτήριο συνοδεύεται και από έναν δωρεάν μηλίτη Strongbow, τον οποίο παραλαμβάνετε από το bar της προβολής.

Η είσοδος στις προβολές του Parallel Screenings είναι δωρεάν.

Όλοι οι χώροι ανοίγουν στις 20:30.



SIDE EVENTS  
ΠΑΡΑΛΛΗΛΑ  
EVENTS

EXPLORING URBAN  
CULTURE

# THE BIG TIME

21.08

**Municipal Garden Theatre** (Y.M.C.A. Square)

**Tickets** Regular Ticket: 7€, Reduced Ticket: 4€ (students, 65+, unemployed)

**With the ticket you may enjoy a refreshing Strongbow cider!**

**Doors Open: 20:15 | Starts: 21:00**

Taratsa IFF, heading towards its 5th big event, **invites you to The Big Time**, the moment that will mark the start of this year's festival event. For the first time in the Municipal Garden Theater, with a Big event for everyone! **On the occasion of Greek Scene Section**, the newly created Competition Festival's Section, the night is dedicated to modern Greek cinema. **We welcome 3 young Greek artists**, graduates of the AUTH Film Department, who have **conquered the international festivals**. In this context, their award-winning films will be screened, while they will be there for a Big Q&A Session with the audience.

**Finally, Bouche Fermée will close the night with an original live session. Nobody left outside!**

## The films:

Yellow Fieber, **Konstantina Kotzamani** (15', 2015)

Euroman, **Gabriel Tzafka** (22', 2015)

Astrometal, **Efthimis Kosemund Sanidis**, Writers: **Elizampetta Ilia-Georgiadou & Efthimis Kosemund Sanidis** (15', 2017)

**Hosted by: Kostis Zafirakis**

**Bouche Fermée are:**

Dora Alexiadou – Violin

Maria Gouvali – Saxophone/Instrumentations

Stavroula Mavrou – Guitar

Iro Menegou – Piano

Panos Bakalis – Accordeon

**Strongbow Cider will be there as the great delightful sponsor of this year's festival event.**

# THE BIG TIME

21.08

**Θέατρο Κήπου** (έναντι της πλατείας Χ.Α.Ν.Θ.)

**Εισιτήρια** Κανονικό: 7€, Μειωμένο: 4€ (φοιτητικό, ανέργων & άνω των 65)

**Με το απόκομμα του εισιτηρίου μπορείτε ν' απολαύσετε έναν δροσιστικό μηλίτη Strongbow!**

**Οι πόρτες ανοίγουν στις 20:15! Ώρα έναρξης: 21:00**

Το Taratsa IFF, οδεύοντας προς την 5η μεγάλη διοργάνωσή του, **σας προσκαλεί στο The Big Time**, τη μεγάλη στιγμή που θα σημάνει την έναρξη της φετινής διοργάνωσης. Για πρώτη φορά στο Θέατρο Κήπου, με ένα Big event για όλους! **Με αφορμή το Greek Scene**, το νεοσύστατο Διαγωνιστικό Τμήμα του Φεστιβάλ, η νύχτα είναι αφιερωμένη στον σύγχρονο ελληνικό κινηματογράφο. **Υποδεχόμαστε 3 νέους Έλληνες δημιουργούς**, απόφοιτους του Τμήματος Κινηματογράφου Α.Π.Θ., που **κατέκτησαν τα διεθνή φεστιβάλ**. Στο πλαίσιο αυτού, θα προβληθούν βραβευμένες ταινίες τους, ενώ οι ίδιοι θα είναι εκεί για έναν Big διάλογο με το κοινό.

**Το event θα ολοκληρωθεί με ένα πρωτότυπο κινηματογραφικό live session των Bouche Fermée. Δεν θα μείνει κανείς απ' έξω!**

## Οι ταινίες:

Yellow Fieber, της **Κωνσταντίνας Κοτζαμάνη**, (15', 2015)

Euroman, του **Γαβριήλ Τζάφκα** (22', 2015)

Astrometal, του **Ευθύμη Κosemund Σανιδή**, σε σενάριο της **Ελιζαμπέτας Ηλία-Γεωργιάδου** (15', 2017)

**Παρουσιάσης: Κωστής Ζαφειράκης**

**Οι Bouche Fermée είναι οι:**

Δώρα Αλεξιάδου – Βιολί

Μαρία Γούβαλη – Σαξόφωνο, σύνθεση, ενορχηστρώσεις

Σταυρούλα Μαύρου – Κλασική κιθάρα

Ηρώ Μενέγου – Πιάνο

Παναγιώτης Μπακάλης – Ακορντεόν

**Φυσικά, το event θα πλαισιώσει η Strongbow, ο μεγάλος απολαυστικός χορηγός της φετινής διοργάνωσης.**

# in ΑνφανΓκατέ Guadeloupe



Food | Wine | Cocktails

## VOLUNTEERS PARTY

23.08

**Urania Bar** (4, Paikou str. Valaoritou area)

**Free Entrance**

From Capo Verde (Green Cape) to the blues bars of Chicago, from Italy to Argentina, from one edge of the world to the other. Song lyrics and movie lines are meant to highlight certain afternoons. **Sakis Tsitomeneas - En Lefko 87,7 fm** producer - leaves his radio station aside for a while and lends his musical touch to our volunteers' party.

## ΠΑΡΤΙ ΕΘΕΛΟΝΤΩΝ

23.08

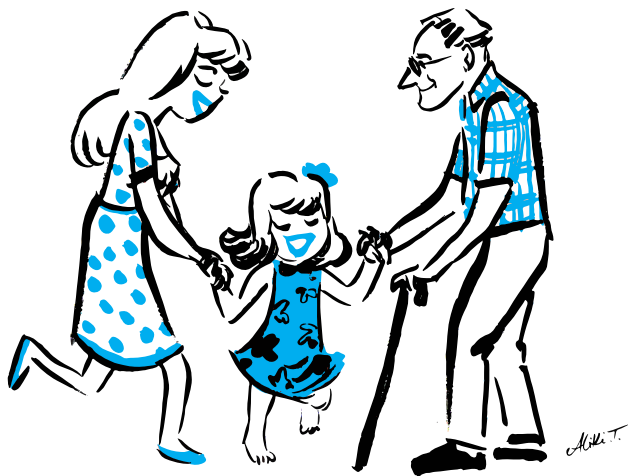
**Urania Bar** (Πάικου 4, περιοχή Βαλαωρίτου)

**Είσοδος Ελεύθερη**

Από το Πράσινο Ακρωτήριο στα blues bar του Σικάγο, από την Ιταλία στην Αργεντινή, από τη μία άκρη του κόσμου στην άλλη. Κάποια απογεύματα είναι γραμμένα με σίχους τραγουδιών και ατάκες από ταινίες. **Ο Σάκης Τσιτομενέας - παραγωγός του En lefko 87,7** - αφήνει για λίγο τη ραδιοφωνική κονσόλα και "ντύνει" μουσικά το πάρτι των εθελοντών μας!

anima  
syros 11

#animasyros11



## CLOSING CEREMONY

**26.08**

**T1** (Thessaloniki's Club), **20:30**

Hosted by: **Kostis Zafirakis**

Invitation/Ticket **7€, 4€ reduced**

## CLOSING PARTY

**26.08**

**La Doze Bar** (1, Vilara str., Valaoritou area)

**23:30**

**Free Entrance**

## ΤΕΛΕΤΗ ΛΗΞΗΣ

**26.08**

**T1** (Λέσχη Θεσσαλονίκης), **20:30**

Παρουσιαστής: **Κωστής Ζαφειράκης**

Είσοδος με πρόσκληση/  
Εισιτήριο **7€, 4€ μειωμένο**

## ΠΑΡΤΙ ΛΗΞΗΣ

**26.08**

**La Doze Bar** (Βηλαρά 1, περιοχή Βαλαωρίτου)

**23:30**

**Είσοδος Ελεύθερη**

## THE CARAVAN TRAVEL SERVICES

The Caravan Bed & Breakfast takes his luggage and climbs onto the Festival's screening points. Its specific goal is to travel with you into time. For this reason, the restless Caravan Bed & Breakfast crew transforms the terrace's corners in order to give them a nostalgic atmosphere. At the T1 (Thessaloniki Club) you will find the aristocratic era of '60s, the T2 (ESIEMETH) will lead you in the liberated '70s, in T3 (Stay Hostel) you will remember the pop culture of the '80s, while in T4 (Xefoto) you will be moved to – not so old fashioned – but carefree '90s.

**The Caravan Bed & Breakfast crew will be there to travel with him. Your fellow travelers, the volunteers.**

### **Extra travel tip:**

Find the postcards on the Wide Lens section screening points and write your message to the director of the contestable movie you choose. If your selection is awarded in one of the 6 categories, the Taratsa IFF team will take care of your messages reaching the recipient.

## THE CARAVAN TRAVEL SERVICES

Το The Caravan Bed & Breakfast, παίρνει τις αποσκευές του και ανηφορίζει στις ταράτσες του Φεστιβάλ. Έχει συγκεκριμένο στόχο, να σας παρασύρει μαζί του σε άλλες εποχές. Γι' αυτό, το ανήσυχο караβάνι της Θεσσαλονίκης μεταμορφώνει γωνιές των ταρτσών, δίνοντάς τους μια νοσταλγική ατμόσφαιρα. Στην T1 (Λέσχη Θεσσαλονίκης) θα βρείτε την αριστοκρατική δεκαετία του '60, στην T2 (Ε.Σ.Η.Ε.Μ.Θ.) θα επιστρέψετε στην απελευθερωμένη δεκαετία του '70, στην T3 (Stay Hostel) θα θυμηθείτε την ποπ κουλτούρα των '80s, ενώ στην T4 (Ξέφωτο) θα μεταφερθείτε στα -όχι και τόσο μακρινά- αλλά ξέγνοιαστα '90s.

**Η ομάδα του The Caravan Bed & Breakfast θα σας υποδεχτεί για να ταξιδέψετε μαζί του. Συνοδοιπόροι σας, οι εθελοντές.**

### **Extra tip ταξιδιού:**

Εντοπίστε τις καρτ ποστάλ στις ταράτσες του τμήματος Wide Lens και γράψτε το μήνυμά σας προς τον σκηνοθέτη της διαγωνιζόμενης ταινίας που επιλέγετε. Αν η επιλογή σας βραβευθεί σε μία από τις 6 κατηγορίες, η ομάδα του Taratsa IFF θα φροντίσει τα μηνύματά σας να φτάσουν στον παραλήπτη.



from  
THESSALONIKI

Your Taratsa IFF ticket  
is all you need to get

22-26 August

-10%

general discount

21, Dimitriou Gounari str.

f fromthessaloniki  
from.thessaloniki  
fromthessaloniki.gr

## LIVE SESSIONS AT THE TOP

For the first time **musicians will take over the terraces**, to share rhythms and sounds with the Festival's friends. Original compositions, classical music, swing melodies and free improvisations will be presented by inspiring musicians of the city. **A variety of timbre and surprises accompany the audience each day just before the screenings.**

**Musicians: James Wylie, Antigoni Baxe, Nikos Pantehis, George Nerantzis, Yiannis Pimenidis, Devis Rama**

**Curator: Iro Menegou**

## LIVE SESSIONS AT THE TOP

Για πρώτη φορά, **στις ταράτσες ανεβαίνουν μουσικοί** για να μοιραστούν ρυθμούς και ήχους με τους φίλους του Φεστιβάλ. Πρωτότυπες συνθέσεις, κλασική μουσική, swing μελωδίες και ελεύθεροι αυτοσχεδιασμοί παρουσιάζονται από εμπνευσμένους μουσικούς της πόλης. **Ποικιλία ηχοχρωμάτων και εκπλήξεις συνοδεύουν το κοινό κάθε μέρα λίγο πριν τις προβολές.**

**Μουσικοί: Jamies Wylie, Αντιγόνη Μπαξέ, Νίκος Παντέχης, Γιώργος Νεράντζης, Γιάννης Ποιμενίδης, Devis Rama**

**Επιμέλεια: Ηρώ Μενέγου**



COMPETITION  
SECTION  
SCREENING  
PROGRAM  
ΣΥΝΟΠΤΙΚΟ  
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ  
ΔΙΕΘΝΟΥΣ  
ΔΙΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΥ

## WIDE LENS - 113'

Barbara

- ▶ Mark Handels, Joris Hoefakker & Remy Kooi ● 21'26" ▲NL, 2017 p. 63

Blue Peter

- ▶ Marko Šantić ● 14'18" ▲HR, 2017 p. 65

Calamity

- ▶ Séverine De Streyker, Maxime Feyers ● 20'00" ▲BE, 2017 p. 67

Collection, The

- ▶ Emmanuel Blanchard ● 13'00" ▲FR, 2017 p. 69

Daughter

- ▶ Mara Tamkovich ● 29'22" ▲PL, 2017 p. 71

Everyday

- ▶ Philippe Orreindy ● 14'10" ▲FR, 2017 p. 73

## STUDENT ANGLE - 117'

An Obsessive Relationship

- ▶ Giorgos Kapsanakis ● 7'59" ▲GB, 2018 p. 145

APATE

- ▶ Maximilian-Andreas Schmidt ● 25'25" p. 147 ▲DE, 2018

Best of Everything, Always

- ▶ Alexios Koukias-Pantelis ● 11'44" p. 149 ▲GR, 2017

Between the lines

- ▶ Jules Bonnel ● 5'35" ▲FR, 2018 p. 151

Comments

- ▶ Jannis Alexander Kiefer ● 4'58" ▲DE, 2018 p. 153

Departure, The

- ▶ Milan Bath ● 14'13" ▲DE, 2017 p. 155

Dollhouse

- ▶ Xenophon Tsoumas ● 16'00" ▲GR, 2016 p. 157

Don't Hate the Player

- ▶ Héctor Herce Sánchez ● 13'00" ▲ES, 2018 p. 159

First Day of Happiness

- ▶ Keun-young Park ● 17'38" ▲KR, 2017 p. 161

## GREEK SCENE - 124'

Alfa Ena

- ▶ Emmanouil Markakis ● 27'20" ▲GR, 2017 p. 115

Ellie

- ▶ Miltiades Christides ● 8'44" ▲GR, 2017 p. 117

Freezer

- ▶ Dimitris Nakos ● 16'15" ▲GR, 2017 p. 119

From Who The Bell Tolls

- ▶ Spiridon Papaspirov ● 22'48" ▲GR, 2018 p. 121

Goldfish

- ▶ Yorgos Angelopoulos ● 14'21" ▲GR, 2017 p. 123

Grocery Store, The

- ▶ Michalis Mathioudakis ● 13'21" ▲GR, 2017 p. 125

Hearts for Dinner

- ▶ Renee Koutoula ● 20'41" ▲GR, 2017 p. 127

## WIDE LENS - 126'

NIKKI MARIANNE

- ▶ Guillaume Caramelle ● 14'59" ▲FR, 2017 p. 87

Nothing New Under the Sun

- ▶ Damian Kocur ● 25'00" ▲PL, 2017 p. 89

One More Experiment

- ▶ Sergey Vlasov ● 15'00" ▲IL, 2017 p. 91

Rat, The

- ▶ Anna Urbanczyk ● 11'43" ▲PL, 2017 p. 93

Release

- ▶ Henry Liu ● 20'30" ▲CN, 2017 p. 95

Rikishi

- ▶ Julien Menanteau ● 19'47" ▲FR p. 97

ROAR

- ▶ Nikolaj Storgaard Mortensen ● 18'40" ▲DK, 2018 p. 99

All screenings start at 21:30. All venues open at 20:30.  
Οι προβολές ξεκινούν στις 21:30. Οι πόρτες ανοίγουν  
στις 20:30.

T1

Thursday

WIDE LENS - 114'

ROYAL BLUE

▶ Dinko Draganovic ● 20'00" ▲ AT, 2018 p. 101

SAMUEL DAVID

▶ Nenad Cicin-sain ● 12'30" ▲ US, 2018 p. 103

Schoolyard Blues

▶ Maria Eriksson-Hecht ● 16'36" ▲ SE, 2017 p. 105

Subcutaneous

▶ Carlos Segundo ● 19'00" ▲ BR, 2017 p. 107

Sweet Home Czymzewo

▶ Jakub Radej ● 28'14" ▲ PL, 2017 p. 109

The All Seeing Blind

▶ Nuri Cihan Ozdogan ● 17'00" ▲ TR, 2017 p. 111

T3

Thursday

STUDENT ANGLE - 87'

Line

▶ Dabin Baek ● 17'15" ▲ KR, 2017 p. 163

Mommy's Darling

▶ Elena Gromova ● 22'13" ▲ RU, 2017 p. 165

Old Goat

▶ Georgiy Boldugeroev ● 10'00" ▲ RU, 2018 p. 167

PET

▶ Marta Bakri ● 6'17" ▲ FR, 2017 p. 169

Some Ways to Get

Rid of a Body

▶ Hannes Renvall &amp; Ria Bäckström ● 22'37" ▲ FI, 2018 p. 171

Youth

▶ Maya Armon ● 8'16" ▲ GB, 2017 p. 173

23 August

GREEK SCENE - 115'

Heimlich

▶ Kostas Bakouris ● 19'15" ▲ GR, 2017 p. 129

Humphrey

▶ Steven Gekas ● 28'36" ▲ GR, 2017 p. 131

Maniera Greca

▶ Kirineos Papadimatos ● 13'15" ▲ GR, 2017 p. 133

Mute City

▶ Yiannis Georgioudakis ● 10'50" ▲ GR, 2018 p. 135

Splendid Butterflies

▶ Elena Demesticha ● 15'14" ▲ GR, 2017 p. 137

Ticket, The

▶ Haris Stathopoulos ● 17'00" ▲ GR, 2017 p. 139

Wiski

▶ Panos Katsimeris ● 11'00" ▲ GR, 2018 p. 141

23 August

WIDE LENS - 113'

Flood

▶ Yun-kyung Cho ● 12'00" ▲ KR, 2017 p. 75

ICE

▶ Anna Hints ● 15'00" ▲ EE, 2017 p. 79

Ignorance is Bliss

▶ Muck van Empel ● 30'00" ▲ NL, 2017 p. 81

It's Really Awesome

▶ Katarzyna Warzecha ● 27'44" ▲ PL, 2017 p. 83

Kapitalistis

▶ Pablo Munoz Gomez ● 14'45" ▲ FR, 2017 p. 85

Last Day of Empire, The

▶ Anna Rubi ● 13'00" ▲ HU, 2017 p. 87

T2

T4

# T1

## WIDE LENS - 126'

### NIKKI MARIANNE

► Guillaume Caramelle ● 14'59" ▲ FR, 2017 p. 87

### Nothing New Under the Sun

► Damian Kocur ● 25'00" ▲ PL, 2017 p. 89

### One More Experiment

► Sergey Vlasov ● 15'00" ▲ NL, 2017 p. 91

### Rat, The

► Anna Urbanczyk ● 11'43" ▲ PL, 2017 p. 93

### Release

► Henry Liu ● 20'30" ▲ CN, 2017 p. 95

### Rikishi

► Julien Menanteau ● 19'47" ▲ FR p. 97

### ROAR

► Nikolaj Storgaard Mortensen ● 18'40" ▲ DK, 2018 p. 99

# T3

## GREEK SCENE - 124'

### Alfa Ena

► Emmanouil Markakis ● 27'20" ▲ GR, 2017 p. 115

### Ellie

► Miltiades Christides ● 8'44" ▲ GR, 2017 p. 117

### Freezer

► Dimitris Nakos ● 16'15" ▲ GR, 2017 p. 119

### From Who The Bell Tolls

► Spiridon Papaspirov ● 22'48" ▲ GR, 2018 p. 121

### Goldfish

► Yorgos Angelopoulos ● 14'21" ▲ GR, 2017 p. 123

### Grocery Store, The

► Michalis Mathioudakis ● 13'21" ▲ GR, 2017 p. 125

### Hearts for Dinner

► Renee Koutoula ● 20'41" ▲ GR, 2017 p. 127

## Friday

## 24 August

## STUDENT ANGLE - 117'

### An Obsessive Relationship

► Giorgos Kapsanakis ● 7'59" ▲ GB, 2018 p. 145

### APATE

► Maximilian-Andreas Schmidt ● 25'25" ▲ DE, 2018 p. 147

### Best of Everything, Always

► Alexios Koukias-Pantelis ● 11'44" ▲ GR, 2017 p. 149

### Between the lines

► Jules Bonnel ● 5'35" ▲ FR, 2018 p. 151

### Comments

► Jannis Alexander Kiefer ● 4'58" ▲ DE, 2018 p. 153

### Departure, The

► Milan Bath ● 14'13" ▲ DE, 2017 p. 155

### Dollhouse

► Xenophon Tsoumas ● 16'00" ▲ GR, 2016 p. 157

### Don't Hate the Player

► Héctor Herce Sánchez ● 13'00" ▲ ES, 2018 p. 159

### First Day of Happiness

► Keun-young Park ● 17'38" ▲ KR, 2017 p. 161

## 24 August

## WIDE LENS - 113'

### Barbara

► Mark Handels, Joris Hoefakker & Remy Kooi ● 21'26" ▲ NL, 2017 p. 63

### Blue Peter

► Marko Šantić ● 14'18" ▲ HR, 2017 p. 65

### Calamity

► Séverine De Streyker, Maxime Feyers ● 20'00" ▲ BE, 2017 p. 67

### Collection, The

► Emmanuel Blanchard ● 13'00" ▲ FR, 2017 p. 69

### Daughter

► Mara Tamkovich ● 29'22" ▲ PL, 2017 p. 71

### Everyday

► Philippe Orreindy ● 14'10" ▲ FR, 2017 p. 73

# T2

# T4

## WIDE LENS - 113'

## Flood

▶ Yun-kyung Cho ● 12'00" ▲ KR, 2017 p. 75

## ICE

▶ Anna Hints ● 15'00" ▲ EE, 2017 p. 79

## Ignorance is Bliss

▶ Muck van Empel ● 30'00" ▲ NL, 2017 p. 81

## It's Really Awesome

▶ Katarzyna Warzecha ● 27'44" ▲ PL, 2017 p. 83

## Kapitalistis

▶ Pablo Munoz Gomez ● 14'45" ▲ FR, 2017 p. 85

## Last Day of Empire, The

▶ Anna Rubi ● 13'00" ▲ HU, 2017 p. 87

## GREEK SCENE - 115'

## Heimlich

▶ Kostas Bakouris ● 19'15" ▲ GR, 2017 p. 129

## Humphrey

▶ Steven Gekas ● 28'36" ▲ GR, 2017 p. 131

## Maniera Greca

▶ Kirineos Papadimitos ● 13'15" ▲ GR, 2017 p. 133

## Mute City

▶ Yiannis Georgioudakis ● 10'50" ▲ GR, 2018 p. 135

## Splendid Butterflies

▶ Elena Demesticha ● 15'14" ▲ GR, 2017 p. 137

## Ticket, The

▶ Haris Stathopoulos ● 17'00" ▲ GR, 2017 p. 139

## Whiski

▶ Panos Katsimperis ● 11'00" ▲ GR, 2018 p. 141

## STUDENT ANGLE - 87'

## Line

▶ Dabin Baek ● 17'15" ▲ KR, 2017 p. 163

## Mommy's Darling

▶ Elena Gromova ● 22'13" ▲ RU, 2017 p. 165

## Old Goat

▶ Georgiy Boldugeroev ● 10'00" ▲ RU, 2018 p. 167

## PET

▶ Marta Bakri ● 6'17" ▲ FR, 2017 p. 169

## Some Ways to Get

## Rid of a Body

▶ Hannes Renvall & Ria Bäckström ● 22'37" ▲ FI, 2018

## Youth

▶ Maya Armon ● 8'16" ▲ GB, 2017 p. 173

## WIDE LENS - 114'

## ROYAL BLUE

▶ Dinko Draganovic ● 20'00" ▲ AT, 2018 p. 101

## SAMUEL DAVID

▶ Nenad Cicin-sain ● 12'30" ▲ US, 2018 p. 103

## Schoolyard Blues

▶ Maria Eriksson-Hecht ● 16'36" ▲ SE, 2017 p. 105

## Subcutaneous

▶ Carlos Segundo ● 19'00" ▲ BR, 2017 p. 107

## Sweet Home Czynewo

▶ Jakub Radej ● 28'14" ▲ PL, 2017 p. 109

## The All Seeing Blind

▶ Nuri Cihan Ozdogan ● 17'00" ▲ TR, 2017 p. 111



**ANEMOESSA**

CAFE-BAR

Your Taratsa IFF ticket  
is all you need to get

**22-26** August

**1+1**

draft Berlin Beers!

**T1**

**26 August**

**20:30**

Closing Ceremony  
Hosted by Costis Zafirakis

Award Ceremony

Screening of the 3 Best  
Awarded Films and the 3  
Audiences Awarded Films.

**20:30**

Τελετή λήξης  
παρουσιαστής Κωστής  
Ζαφειράκης

Απονομή βραβείων

Προβολή των 3 Βραβευ-  
μένων Καλύτερων ταινιών  
και των 3 Βραβευμένων

**T2,T3,T4,T6**

**26 August**

**21:30**

Screening of the 3 Best  
Awarded Films and the 3  
Audiences Awarded Films.

**21:30**

Προβολή των 3 Βραβευ-  
μένων Καλύτερων ταινιών  
και των 3 Βραβευμένων  
ταινιών από το κοινό.



rania xanthopoulou

Your Taratsa IFF ticket is  
all you need to get

**22-26** August

**-20%**

discount on jewelry

PARALLEL  
SCREENINGS  
SECTION  
ΤΜΗΜΑ  
ΠΑΡΑΛΛΗΛΩΝ  
ΠΡΟΒΟΛΩΝ



# A random collection from 11th TiSFF

The premiere of the Parallel Screenings is devoted to Thessaloniki International Short Film Festival, also known as TiSFF.

Nicholas Graux, Film Critic and Director about TiSFF  
TiSFF is an amazing festival, unlike any other! True excellence in programming, the selection is dense and coherent, obviously driven and compiled with the most profound love and care for human and cinematic values. I was struck by the sensitive and sometimes bold way in which the films respond and echo each other throughout the various programs. TiSFF is a platform for directors that one day might change the landscape of cinema.

Films chosen to be screened at the TiSFF have been distinguished as candidates or award winning in top Festivals like CESAR, OSCARS, EFA etc.

On Wednesday August 22, you will have the opportunity to watch a selection of awarded movies from last year's Festival

Η ημετέρα των Παράλληλων Προβολών είναι αφιερωμένη στο Διεθνές Φεστιβάλ Ταινιών Μ.Μ. Θεσσαλονίκης, το γνωστό μας TiSFF.

Γράφει ο κριτικός & σκηνοθέτης Nicholas Graux: "Το TiSFF είναι ένα καταπληκτικό φεστιβάλ που δεν μοιάζει με κανένα άλλο! Πραγματικά αριστουργηματικό πρόγραμμα, επιλογή με βαρύτητα και συνοχή, προφανώς σινεμά διαλεγμένο με την πιο βαθιά αγάπη για τις ανθρώπινες και κινηματογραφικές αξίες. Εμείνα έκπληκτος από τον ευαίσθητο και τολμηρό τρόπο με τον οποίο οι ταινίες συνομιλούν και αντηχούν μεταξύ τους. Το TiSFF δίνει φωνή στους σκηνοθέτες που κάποια μέρα μπορεί να αλλάξουν το τοπίο του κινηματογράφου". Οι ταινίες που έχει διαλέξει και προβάλλει το TiSFF έχουν διακριθεί ως υποψήφιες ή νικήτριες στα κορυφαία φεστιβάλ όπως CESAR, OSCARS, EFA κ.ά.

Την Τετάρτη 22 Αυγούστου, θα έχετε την ευκαιρία να παρακολουθήσετε μια επιλογή από τις βραβευμένες ταινίες της περσινής διοργάνωσης.

# Docs: The Real Stories

## Municipality of Thessaloniki Culture Department

Screening of chosen documentaries of up-and-coming directors from around the globe, in cooperation with the Municipality of Thessaloniki.

## Διεύθυνση Πολιτισμού Δήμου Θεσσαλονίκης

"Αφιέρωμα-Ντοκιμαντέρ μικρού μήκους". Παραγωγή | Οργάνωση Διεύθυνση Πολιτισμού και Τουρισμού, Δήμος Θεσσαλονίκης. Προβολή επιλεγμένων ντοκιμαντέρ μικρού μήκους νέων σκηνοθετών απ' όλο τον κόσμο.

# Kids' Night

## Animasyros

A selection of short kids and family animations, curated by the biggest Greek animation festival, which takes place each September in Syros, a Greek island in the Cyclades.

Part I 6+, Part II 10+ and family

## Animasyros

Μια επιλογή ταινιών μικρού μήκους animation για παιδιά και για όλη την οικογένεια από το βραβευμένο πρόγραμμα του μεγαλύτερου ελληνικού φεστιβάλ κινουμένων σχεδίων που διοργανώνεται κάθε Σεπτέμβριο στη Σύρο των Κυκλάδων.

Part I για παιδιά από 6 ετών και πάνω, Part II για παιδιά από 10 ετών και όλη την οικογένεια

All screenings start at 21:30. All venues open at 20:30. All Parallel Screenings are open to the public.

Οι προβολές ξεκινούν στις 21:30. Οι πόρτες ανοίγουν στις 20:30. Οι προβολές του Παράλληλου Τμήματος είναι δωρεάν για το κοινό.

# VESTIARIO

## Handmade Clothing and Accessories

## Shots of Suspense

Care for some shivers down your spine? This screening consists of recent short films with a small dose of terror. The 6 short films have been selected by the team of Taratsa IFF.

Μια σχεδόν ανατριχιαστική συγκομιδή από μικρού μήκους ταινίες πρόσφατης παραγωγής, που προβάλλονται άνευ ενδοιασμών και ενοχών. Η επιλογή των 6 ταινιών μικρού μήκους έγινε από την ομάδα του Taratsa IFF.

## Worlds of Mystery

Peculiar places, weird atmosphere and captivating nightmares. The films of this screenings are brief and dreamy. The 6 short films have been selected by the team of Taratsa IFF.

Ασυνήθιστα μέρη, παράξενη ατμόσφαιρα και σαγηνευτικοί εφιάλτες. Οι ταινίες αυτής της προβολής είναι σύντομες και ονειρεμένες. Η επιλογή των 6 ταινιών μικρού μήκους έγινε από την ομάδα του Taratsa IFF.

## Short Animations

AUTH Summer School Animation Seminar 2018  
«Πρόγραμμα επιμόρφωσης 'Η τέχνη της εμψύχωσης',  
animation», Τμήμα Κινηματογράφου ΑΠΘ, 2018

Rej-egg-ted, 2' (22/08, T5 & T6)

Παπ, 1' (23/08, T5)

The space within, 1'26" (25/08, T5, 24/08 T6)

Crack, 1'4" (26/08, T5, 25/08 T6)



T5

Wednesday, 22 August

PL - A RANDOM COLLECTION  
FROM 11TH TISFF\* - 108'  
THESSALONIKI INTERNATIONAL  
SHORT FILM FESTIVAL

Remember Me

► Fabrice Murgia • 17'00" ▲ BE, 2017

I Love Them All

► Guillaume Kozakiewicz • 29'00" ▲ FR, 2016

My Man Octopus

► Stephanie Cadoret • 9'00" ▲ FR, 2016

Pre-Drink

► Marc-Antoine Lemire • 23'00" ▲ CA, 2017

Timecode

► Juanjo Gimenez • 15'00" ▲ ES, 2016

Slapper

► Luci Schroder • 15'00" ▲ AU, 2016

Thursday, 23 August

PL - DOCS: THE REAL STORIES\* - 95'  
Municipality of Thessaloniki  
Culture Department

Obsoletes

► Orestis Athanasopoulos • 43'0" ▲ GR, 2018

Their Voices

► Eri Mizutan • 25'25" ▲ PL, 2017

Tensity

► Konrad Kultys • 10'20" ▲ PL, 2018

Virgo

► Vlad Sacaleanu • 45'00" ▲ RO, 2018

Kazwa – A Million Lanterns

► Samarth Mahajan • 9'25" ▲ IN, 2015

Friday, 24 August

PL - KIDS NIGHT - 165'

Anima syros

PART 1

Willie and the Foxtrot 01

► Esteban Polito & Santiago Uriarte • 2'06" ▲ UY, 2017

Baozha!

► Jasper Liu Yingxian, Bryan Goo Wai Kiat & Jolene Cheng • 6'45" ▲ SG, 2016

Paper Mates

► Alexey Mironov • 5'30" ▲ RU, 2015

Agrinoui

► Alexis Chaviaras • 19'40" ▲ CY, 2015

Full Feather Jacket

► Liz el Saadany • 2'34" ▲ NL, 2015

Ethnophobia

► Giannis Zogas • 14'00" ▲ GR, 2016

Temptation

► Camille Canonne, Laura Bouillet, Michael Hoft, Catherine Le Quang, Pauline Raffin & Martin Villert • 4'57" ▲ FR, 2017

Catherine

► Britt Raes • 11'51" ▲ BE, 2016

PART 2

Twin Islands

► Manon Saily, Charlotte Sarfati, Christine Jaudoin, Laura Cochetel, Raphaël Huot & Fanny Teisson Manon Saily, Charlotte Sarfati, Christine Jaudoin, Laura Cochetel, Raphaël Huot & Fanny Teisson • 7'18" ▲ FR, 2017

We Found the Flower!

► Jorn Leeuwerink • 6'46" ▲ NL, 2017

Polska Warrior

► Camiel Schouwenaar • 25'00" ▲ NL, 2017

She's Got the Blush

► Els Decaluwe • 5'15" ▲ BE, 2016

L'espace d'un instant

► Alexandre Athané • 13'58" ▲ FR, 2015

PL - SHOTS OF SUSPENSE\* - 92'  
5TH TARATSA IFF

Silent Campine

▶ Steffen Geypens ● 15'00" ▲ BE, 2017

Agility

▶ Henrik Zammel ● 15'19" ▲ SE, 2018

Luciana

▶ Enrique Catalán ● 17'33" ▲ MX, 2018

Hotel, Europe

▶ Quentin Daniel, Sylvain Coisne ● 18'32"

▲ FR, 2016

HANA

▶ Mai Nakanishi ● 12'42" ▲ JP, 2018

People talk

▶ Grzegorz Paprzycki ● 12'57" ▲ PL, 2018

————— Sunday, 26 August

PL - WORLDS OF MYSTERY\* - 95'  
5TH TARATSA IFF

They come from the center  
of the world

▶ Dina Duma ● 16'11" ▲ MK, 2017

Transmission

▶ Varun Raman, Tom Hancock ● 17'26"

▲ GB, 2017

Mata Laya Pata

▶ Kevin Vu ● 12'00" ▲ US, 2018

Tshweesh

▶ Feyrouz Serhat ● 25'00" ▲ ES, 2017

Hotel Oswald

▶ Kim Hotterbeekx ● 21'58" ▲ NL, 2017

Tests 8: My unseen

▶ Anton Bilzho ● 3'19" ▲ RU, 2017

*Youkali*



ARTPECKERS  
creative store

Are you a Taratsa IFF fan?

22-26 August

-20%

IN-STORE & ONLINE  
discount code: STAYUP



T6

PL – A Random Collection From 11th TiSFF\*  
Thessaloniki International Short Film Festival  
22/08 108'

PL – Animated Stories  
Animasyros/AUTH School of Films and Studies  
23/08 130'

PL – Shots of Suspense\*  
5th Taratsa IFF  
24/08 96'

PL – Worlds of Mystery\*  
5th Taratsa IFF  
25/08 93'

PL – Screening of the 3 Best Awarded Films and  
the 3 Audiences Awarded Films  
5th Taratsa IFF  
26/08



# COMPETITION SECTIONS FILM GUIDE

ΟΔΗΓΟΣ ΤΑΙΝΙΩΝ  
ΔΙΑΓΩΝΙΣΤΙΚΩΝ  
ΤΜΗΜΑΤΩΝ



Vintage Clothing

WIDE  
LENS



# Barbara

**Mark Handels, Joris Hoefakker & Remy Kooi**

**NL, 2017**

**21'26"**

The hard life of miners in the south of the Netherlands in the 1950s. The mining industry was the economic heart of the country in that time, but for a lot of people the nostalgic and romantic feeling that now surrounds it, was not that evident.

1950, Ολλανδία. Η βιομηχανία εξόρυξης ήταν το οικονομικό επίκεντρο, όμως για πολλούς τα πλέον νοσταλγικά και ρομαντικά αισθήματα της εποχής εκείνης δεν ήταν και τόσο δεδομένα.

**T1**  
**22/08**

**T4**  
**24/08**






# Blue Peter

Marko Šanti

 HR,2017

 14'18"

Petar is a young police officer who has just begun his career, he lives with his parents in a small maisonette. Officer Goran, who comes to pick up Petar, suddenly arrives at their place. They have to deal with another distraint. Petar doesn't want to be a part of it.

Ο Petar είναι ένας νεαρός αστυνομικός που μόλις ξεκίνησε την καριέρα του, ενώ συνεχίζει να ζει με τους γονείς του. Ο συνάδελφός του, αστυνόμος Goran, εμφανίζεται ξαφνικά στο σπίτι του Petar. Έχουν να αντιμετωπίσουν μια ακόμη επιχείρηση, στην οποία ο Petar δεν θέλει να συμμετέχει.

**T1**  
**22/08**

**T4**  
**24/08**



# Calamity

**Séverine De Streyker, Maxime Feyers**

 **BE,2017**

 **20'**

France meets her son's girlfriend for the first time. She loses control...

Η France συναντά για πρώτη φορά την κοπέλα του γιου της και χάνει τον έλεγχο...

**T1**  
**22/08**

**T4**  
**24/08**



# Collection, The

**Emmanuel Blanchard**

**FR, 2017**

**13'**

During the occupation, Victor Gence, a scrupulous merchant, buy at low price, pieces of art from jewish collector. Informed by the concierge, he manages to break into the apartment of M. Klein.


Κατά τη διάρκεια της κατοχής, ο Victor Gence, ένας σχολαστικός έμπορος, αγοράζει σε χαμηλές τιμές έργα τέχνης από Εβραίους συλλέκτες. Ακολουθώντας πληροφορίες που απέσπασε, κατορθώνει να εισέλθει στο σπίτι του M. Klein.


**T1**  
**22/08**

**T4**  
**24/08**

# Daughter

**Mara Tamkovich**

 **PL, 2017**

 **29'22"**

On the sixteen birthday of his daughter Kamila, Piotr comes home to find her bleeding and unconscious. From this day forward their lives will never be the same.

Στα 16α γενέθλια της κόρης του Kamila, ο Piotr επιστρέφει σπίτι και τη βρίσκει λιπόθυμη να αιμορραγεί. Από εδώ και πέρα, οι ζωές τους δεν θα είναι ίδιες.

**T1**  
**22/08**


**T4**  
**24/08**



# Everyday

**Philippe Orreindy**

 **FR,2017**

 **14'10"**

A struggling single mother is faced with the most difficult decision of her life when the father of her child suddenly announces that he is moving to the US.

Μια ανύπαντρη μητέρα αντιμετωπίζει την πιο δύσκολη απόφαση της ζωής της, όταν ο πατέρας του παιδιού της ανακοινώνει ξαφνικά ότι μετακομίζει στις ΗΠΑ.


**T1**  
**22/08**

**T4**  
**24/08**

# Flood

**Yun-kyung Cho**

 **KR, 2017**

 **12'10"**

Water fills up the home in a woman living alone.

Το σπίτι μιας κοπέλας που ζει μόνη αρχίζει να γεμίζει με νερό.

**T1**  
**25/08**

**T4**  
**23/08**



# ICE

## Anna Hints

 **ΕΕ,2017**

 **15'**

Harri is a lieutenant colonel in the Estonian army embarking on missions to Iraq and Afghanistan. He is divorced and only sees his 10-year old son on holidays from time to time. Struggling with the guilt of not being there for his estranged son, Harri decides to make up for lost time by going to an adventurous father-son winter trip to an island where he used to go with his father as a boy.

Ο Harri είναι υπολοχαγός του εσθονικού στρατού που ξεκινά αποστολές στο Ιράκ και το Αφγανιστάν. Είναι διαζευγμένος και μπορεί να βλέπει τον 10χρονο γιο του περιστασιακά. Μετανιωμένος για τις φορές που δεν ήταν παρών, ο Harri αποφασίζει να τον πάρει στον τόπο που μεγάλωσε ο ίδιος με τον πατέρα του.

**T1**  
**25/08**

**T4**  
**23/08**



# Ignorance is Bliss

Muck van Empel

 NL, 2017

 30'

Lola rather stays confined within the careless world of a circus festival than to be confronted by uncomfortable news from the outside world. But when fear of an attack creeps into the festival, she has to find a way to deal with it.

Η Lola περιορίζεται στον ανέμελο κόσμο του τσίρκου που εργάζεται και επιλέγει να μην γνωρίζει για τις δυσάρεστες ειδήσεις του έξω κόσμου. Όταν όμως η ανησυχία μιας επίθεσης κατακλύζει την υπόλοιπη ομάδα, πρέπει να βρει ένα τρόπο να αντιμετωπίσει τους φόβους της.

**T1**  
25/08

**T4**  
23/08





# It's Really Awesome

**Katarzyna Warzecha**

**PL, 2017**

**27'44"**

Iga finds out about being awarded an abroad scholarship, for which her father applied without her knowledge. In anger she packs her bags and leaves her home. When she realizes that her father is seriously ill she comes back to spend the last week of his life with him and also confront herself.

Η Iga μαθαίνει πως κέρδισε μια υποτροφία στο εξωτερικό, για την οποία ο πατέρας της υπέβαλε αίτηση χωρίς να το ξέρει και αποφασίζει να φύγει από το σπίτι. Όταν συνειδητοποιεί ότι ο πατέρας της είναι σοβαρά άρρωστος, επιστρέφει για να περάσει μια τελευταία εβδομάδα μαζί του, αλλά και να τα βρει με τον εαυτό της.

**T1**  
**25/08**


**T4**  
**23/08**



# Kapitalistis

**Pablo Munoz Gomez**

 **FR,2017**

 **14'45"**

Santa is capitalist. He brings toys to the rich kids and sweatshirts to the poor ones.

Ο Άγιος Βασίλης είναι καπιταλιστής. Φέρνει παιχνίδια στα πλούσια παιδιά και απλά φούτερ στα φτωχά.

**T1**  
**25/08**

**T4**  
**23/08**

# Last Day of Empire, The

Anna Rubi

 HU,2017

 13'

The empire collapses in a blink of an eye. The oppression disappears, but also the rules that had been giving safety. This is the moment, when everything is unstable, but everything is possible.

Μια αυτοκρατορία μπορεί να καταρρεύσει σε μια στιγμή. Η καταπίεση εξαφανίζεται και μαζί της οι βασικοί κανόνες. Μια στιγμή όπου τα πάντα είναι αβέβαια και όλα είναι πιθανά.

**T1**  
**25/08**


**T4**  
**23/08**



# NIKKI MARIANNE

## Guillaume Caramelle

 **FR, 2017**

 **14'59"**

Peter, an ordinary boy, is in love with Nikki, a girl as beautiful as inaccessible. At a celebration between high school students, he sees her getting along with a thirty year's old man. Peter is jealous. Especially as this mysterious man seems to seduce her with disconcerting ease...

Ο Peter, ένα συνηθισμένο αγόρι, είναι ερωτευμένος με τη Νίκη, ένα «άπιαστο» όμορφο κορίτσι. Σε μια σχολική γιορτή, την βλέπει με ένα ενήλικα. Ζηλεύει, ειδικά όταν ο άντρας φαίνεται να την έχει αποπλανήσει...

**T1**  
**24/08**

**T4**  
**22/08**



# Nothing New Under the Sun

**Damian Kocur**

 **PL, 2017**

 **25'**

Michal lives in the country and works at a cattle farm, comes back home, has dinner and rests. Every day in his life is the same. Every day except for the day when a girl that he met on the Internet is supposed to come to see him.

Ο Michal ζει στην εξοχή όπου εργάζεται σε μία φάρμα, επιστρέφει σπίτι, τρώει και κοιμάται. Η κάθε μέρα του είναι ίδια. Κάθε μέρα εκτός από αυτή που αποφασίζει να γνωρίσει ένα κορίτσι που γνώρισε μέσω ίντερνετ.

**T1**  
**24/08**

**T4**  
**22/08**



# One More Experiment

**Sergey Vlasov**

**IL, 2017**

**15'**

In the near future all actors have become computer generated character and human actors are unemployed. This is a story of an aging actor who came to the small booth where the computer directs his monologue reading. This is the only place he can act.

Στο κοντινό μέλλον, όλοι οι ηθοποιοί γίνονται με τεχνητά μέσα και οι άνθρωποι μένουν άνεργοι. Η ταινία αφορά μια ιστορία ενός γερασμένου ηθοποιού, που θα μπει σε ένα θάλαμο αυτόματης καθοδήγησης μονολόγου. Το μόνο μέρος στο οποίο μπορεί να εξασκηθεί.


**T1**  
**24/08**


**T4**  
**22/08**



# Rat, The

Anna Urbanczyk

 PL, 2017

 11'43"

Several young foreigners living together in a semi squat finds night intruder in the house. Whether taken by them actions will restore an order and safety?

Κάποιοι αλλοδαποί που συγκατοικούν δέχονται εισβολή από έναν νυχτερινό επισκέπτη, θα καταφέρουν να επαναφέρουν την τάξη και την ασφάλειά τους;

**T1**  
**24/08**

**T4**  
**22/08**



# Release

Henry Liu

 CN,2017

 20'30"

A struggling single mother is faced with the most difficult decision of her life when the father of her child suddenly announces that he is moving to the US.

Μια ανύπαντρη μητέρα αντιμετωπίζει την πιο δύσκολη απόφαση της ζωής της, όταν ο πατέρας του παιδιού της ανακοινώνει ξαφνικά ότι μετακομίζει στις ΗΠΑ.

**T1**  
**24/08**

**T4**  
**22/08**





# Rikishi

**Julien Menanteau**



FR

● 19'47"

Despite his solid build, Jason is a shy teenager. At the pool, a classmate bullies him, comparing him to a "Sumo". Furious, he seizes the young man and tries to drown him. The assault is violent, Jason faces three days of suspension. At home, he kills time researching on "Rikishis", these Japanese athletes considered godlike. The identification is instantaneous. The journey begins...

Παρά το γεροδεμένο σώμα του, ο Jason παραμένει ένας ντροπαλός έφηβος. Στην πισίνα, θα δεχτεί εκφοβισμό από συμφοιτητή που θα τον συγκρίνει με «Sumo». Αναστατωμένος επιτίθεται και η πράξη του έχει ως συνέπεια την τριήμερη αποβολή. Αρκετός χρόνος για να ξεκινήσει το ταξίδι του στον κόσμο των «Rikishis».


**T1**  
**24/08**

**T4**  
**22/08**

# ROAR

## Nikolaj Storgaard Mortensen

 **DK, 2018**

 **18'40"**

In the not-too-distant future, Lars and Mille are trying to start a family and seek treatment at a fertility clinic. Here they are offered genetically engineered super-sperm that will produce a flawless (female) child. This brave new world does not favour the ordinary man – or his sperm and Lars has to fight for both becoming a father and an even bigger cause.

Σε ένα όχι και τόσο μακρινό μέλλον, ο Lars και η Millie προσπαθούν να ξεκινήσουν οικογένεια, αναζητώντας βοήθεια σε κλινική γονιμοποίησης. Εκεί, δέχονται την πρόταση για γενετικά τροποποιημένα σπερματοζώαρια, που θα δημιουργήσουν ένα άψογο παιδί. Αυτός ο φιλόδοξος νέος κόσμος δεν ευνοεί έναν συνηθισμένο άνθρωπο και ο Lars θα πρέπει να αγωνιστεί για να γίνει πατέρας.

**T1**  
**24/08**

**T4**  
**22/08**



# ROYAL BLUE

**Dinko Draganovic**

 **AT, 2018**

 **20'**

A gambling addicted father takes his 9-year-old daughter to sports. On the way there, he stops at a betting shop and leaves her waiting in the car. As the father returns, nothing is like it was before.

Ένας πατέρας εθισμένος στον τζόγο, πηγαίνει την κόρη του στην προπόνηση της. Στη διαδρομή, σταματάει σε ένα κατάστημα στοιχημάτων και την αφήνει να περιμένει στο αυτοκίνητο, όμως όταν επιστρέφει, τίποτα δεν είναι ίδιο.


**T1**  
**23/08**

**T4**  
**25/08**

# SAMUEL DAVID

## Nenad Cicin-sain

 **US, 2018**

 **12'30"**

Nearing the end of his second tour in Iraq corporal Samuel David abandons his post when his base comes under attack. His journey through the desert is juxtaposed with his return to the States, whereupon Samuel is awarded a medal.

Κατά το τέλος της δεύτερης του θητείας στο Ιράκ, ο Samuel David εγκαταλείπει τη θέση του, όταν ξαφνικά η βάση του δέχεται επίθεση. Το ταξίδι του στην έρημο συναντά την επιστροφή του στην Αμερική, όπου και θα επιβραβευτεί.

**T1**  
**23/08**

**T4**  
**25/08**



# Schoolyard Blues

**Maria Eriksson-Hecht**

**SE, 2017**

**16'36"**

It's John's first day at school. Unexpectedly his eleven-year-old big brother Mika shows up to follow him to assembly. But Mika has plans other than just taking John to school.

Για τον John, ξημέρωσε η πρώτη μέρα στο σχολείο. Ξαφνικά, εμφανίζεται ο 11χρονος αδερφός του Μίκα και τον ακολουθεί, αλλά το σχέδιο του δεν είναι απλώς να τον συνοδέψει στο σχολείο...

**T1**  
**23/08**

**T4**  
**25/08**



# Subcutaneous

Carlos Segundo

 BR, 2017

 19'

Anne knows, the skin is not the limit.

Η Anne γνωρίζει πως το δέρμα δεν είναι το όριο.


T1  
23/08

T4  
25/08

# Sweet Home Czystewo

Jakub Radej

 PL, 2017

 28'14"

A gambling addicted father takes his 9-year-old daughter to sports. On the way there, he stops at a betting shop and leaves her waiting in the car. As the father returns, nothing is like it was before.

Ένας πατέρας εθισμένος στον τζόγο, πηγαίνει την κόρη του στην προπόνηση της. Στη διαδρομή, σταματάει σε ένα κατάστημα στοιχημάτων και την αφήνει να περιμένει στο αυτοκίνητο, όμως όταν επιστρέφει, τίποτα δεν είναι ίδιο.

**T1**  
23/08

**T4**  
25/08

# The All Seeing Blind

Nuri Cihan Ozdogan

 TR,2017

 17'

The golds of Saddam, the last booties of the Iraqi war, are smuggled into Turkey by hidden in the cotton. Blind workers are used to pick the gold from the cotton. The smugglers try to prevent any possible thefts by telling the workers that it is rock they are picking from the cotton. They don't know that there's a seeing eye among the blind workers.

Ο χρυσός του Saddam, τα τελευταία λάφυρα του Ιρακινού πολέμου, εισέρχεται λαθραία στην Τουρκία, μέσα σε βαμβάκι. Οι τυφλοί εργαζόμενοι είναι εξασκημένοι στο να απομονώνουν το χρυσό από το βαμβάκι. Οι λαθρέμποροι θα προσπαθήσουν να αποπλανήσουν τους εργάτες, λέγοντας ότι συλλέγουν πέτρες. Δεν γνωρίζουν όμως, ότι υπάρχει ένα «βλέμμα» μεταξύ των τυφλών.

**T1**  
**23/08**

**T4**  
**25/08**



ΜΠΟΜΠΟΝΕΛΛΑ™

Ask for the  
Rooftop Sling Cocktail!

22-26 August

at 6 €

GREEK  
SCENE



# Alfa Ena

Emmanouil Markakis

 GR,2017

 27'20"

On a post-apocalyptic planet, where oxygen has vanished from the atmosphere, a bright mind tries to figure out methods of establishing a -necessary for survival- society model through his science.

Σε έναν μετα-αποκαλυπτικό πλανήτη όπου το οξυγόνο έχει εκλείψει από την ατμόσφαιρα, ένας λαμπρός νους προσπαθεί να βρει μεθόδους για να εδραιώσει ένα -απαραίτητο για την επιβίωσή μας- μοντέλο κοινωνίας μέσα από την επιστήμη του.

**T2**  
**22/08**


**T3**  
**24/08**



# Ellie

## Miltiades Christides

 **GR, 2017**

 **8'44"**

Alarmed by area crime, Ellie panics when a hooded man enters her apartment.

Θορυβημένη από την εγκληματικότητα στη γειτονιά της, η Έλλη πανικοβάλλεται όταν ένας κουκουλοφόρος μπαίνει στο διαμέρισμά της.

**T2**  
**22/08**

**T3**  
**24/08**



# Freezer

**Dimitris Nakos**

**GR,2017**

**16'15"**

Tassos, a man just over 50 years old, with a career in the marketing and commercial direction of large corporations, has been unemployed for three years now. Too old for a new beginning, but also too young to resign. His relationships with his close people are being tested, and his psychological state is marginal. His goal is one: to get out of the "freezer".

Ο 50χρονος Τάσος, με σταδιοδρομία στον χώρο του μάρκετινγκ και την εμπορική διαχείριση μεγάλων εταιριών, είναι άνεργος εδώ και μια τριετία. Αρκετά μεγάλος για νέα ξεκινήματα, αρκετά μικρός για να τα παρατήσει γενικά. Οι σχέσεις του με τους κοντινούς του ανθρώπους δοκιμάζονται, και η ψυχολογική του κατάσταση είναι οριακή. Ο στόχος του, ένας: να βγει από το «ψυγείο».


**T2**  
**22/08**

**T3**  
**24/08**

# From Who The Bell Tolls

## Spiridon Papaspirou

 **GR,2017**

 **22'48"**

A Priest and a sexton, are taking care of a small church, outside a village near the sea, when, an unexpected accident takes place, they will both lose their memory.

Ένας ιερέας και ένας νεωκόρος είναι υπεύθυνοι για μια μικρή εκκλησία έξω από ένα χωριό κοντά στη θάλασσα, όταν ένα ατύχημα κάνει και του δύο να χάσουν τη μνήμη τους.

**T2**  
**22/08**

**T3**  
**24/08**



# Goldfish

**Yorgos Angelopoulos**

**GR, 2017**

**14'21"**

A young boy thinks his new goldfish is gay, much to the horror of his conservative father.

Ο εφτάχρονος Στρατής είναι διαφορετικός από τα υπόλοιπα παιδιά της ηλικίας του κι αυτό είναι κάτι που ανησυχεί τον πατέρα του. Τα πράγματα θα γίνουν ακόμη πιο πολύπλοκα, όταν αποκαλυφθεί ότι το δώρο γενεθλίων του Στρατή, δεν είναι ένα απλό χρυσόψαρο σαν όλα τ' άλλα...

**T2**  
**22/08**

**T3**  
**24/08**



# Grocery Store, The

**Michalis Mathioudakis**

**GR,2017**

**13'21"**

Achilles works at his father's grocery store, still living with his parents. Today, a day just like any other, he has one more problem; he has the evil eye. Mrs Voula will need Achilles' help carrying the groceries. On the way to her kitchen, Achilles will recognise his two problems and will try to solve them both.

Ο Αχιλλέας ζει ακόμα με τους γονείς του και εργάζεται στο μπακάλικο του πατέρα του. Σήμερα, μια κατά τ' άλλα συνηθισμένη μέρα, έχει ένα ακόμα πρόβλημα: είναι ματιασμένος. Η κυρία Βούλα θα χρειαστεί τη βοήθειά του για να κουβαλήσει τα ψώνια. Στον δρόμο προς την κουζίνα της, ο Αχιλλέας θ' αναγνωρίσει τα δύο προβλήματά του και θα προσπαθήσει να τα λύσει.

**T2**  
**22/08**

**T3**  
**24/08**



# Hearts for Dinner

**Renee Koutoula**

 **GR,2017**

 **20'41"**

A woman from Northern Epirus, immigrant to a small Greek village, works as a housekeeper for her cousin. One day she is assigned to cook artichokes for her cousin's guests. This ends up to be harder than she thought and makes her re-evaluate life.

Μια Βορειοηπειρώτισσα, μετανάστρια σε ένα μικρό ελληνικό χωριό, δουλεύει ως οικονόμος για τον ξάδελφό της. Μια μέρα, πρέπει να μαγειρέψει αγκινάρες για τους καλεσμένους του ξαδέλφου της. Η διαδικασία αποδεικνύεται πιο δύσκολη απ' όσο φανταζόταν, και την κάνει να επαναπροσδιορίσει τη ζωή της.

**T2**  
**22/08**

**T3**  
**24/08**





# Heimlich

**Kostas Bakouris**

**GR, 2017**

**19'15"**

Heimlich is homely. Paris lives in an unhomely home. Serena wants a home, in a place you wouldn't exactly call Paris. They drink. They talk. They merge. In water, beer and memory. A frog leaps. Strange. Stranger. Unhomely. Unheimlich. Stranger than home.

Ο Heimlich είναι οικείος. Ο Πάρης ζει σε ένα ανοίκειο σπίτι. Η Serena θέλει ένα σπίτι, σε ένα μέρος που δεν θα μπορούσες να φωνάξεις τον Πάρη. Πίνουν. Συζητούν. Συνδέονται. Με νερό, μπύρα και αναμνήσεις. Ένας βάτραχος πηδάει. Παράξενο. Παράξενο. Ανοίκειο. Μη-Heimlich. Πιο ξένο από το σπίτι.


**T2**  
**23/08**

**T3**  
**25/08**

# Humphrey

## Steven Gekas

 **GR,2017**

 **28'36"**

After an accident, George believes he is Humphrey Bogart.

Μετά από ένα ατύχημα, ο Γιώργος πιστεύει πως είναι ο Χάμφρεϊ Μπόγκαρτ.

**T2**  
**23/08**


**T3**  
**25/08**



# Maniera Greca

## Kirineos Papadimatos

 **GR,2017**

 **13'15"**

The night comes to its end at the greek night club (bouzouki-dance floor). It's five o'clock in the morning. The few last clients left at the club are clapping out of habit for the opening singer while she finishes her appearance with a long 'goodnight'. Nobody could have guessed what would happen when the leading star of the night program, the famous singer Koureas, begins to sing his brand new hit, a zeibekiko\* song called, 'the bearded man'. A sequence of ecstatic events? A raised challenge? Hugs hanged on alcohol?

Η νύχτα φτάνει στο τέλος της στο μπουζουξίδικο. Είναι 5 το πρωί. Οι τελευταίοι θαμώνες που έχουν απομείνει χειροκροτούν -σχεδόν από συνήθεια- την τραγουδίστρια που κλείνει την εμφάνισή της με ένα τελευταίο "αντίο". Κανείς δεν θα μπορούσε να φανταστεί τι θα συνέβαινε τη στιγμή που ο star του προγράμματος, ο διάσημος τραγουδιστής Κουρέας, θα ξεκινούσε να λέει την ολοκλήρωτη επιτυχία του, ένα ζεϊμπέκικο με τον τίτλο Ο Μουσατός. Μια σειρά από εκστατικά γεγονότα; Μια κλιμακούμενη πρόκληση; Αγκαλιές γεμάτες αλκοόλ;

**T2**  
**23/08**

**T3**  
**25/08**



# Mute City

Yiannis Georgioudakis

 GR,2018

 10'50"

A man arrives in the big city, with a drawing address, no smartphone, trying to ask anybody, to help him to find his way... With so many people around him, there must be at least one person to talk to...

Ένας άντρας φτάνει στην πόλη, με το χαρτί μιας διεύθυνσης, χωρίς smartphone, προσπαθώντας να ρωτήσει τον οποιοδήποτε, να τον βοηθήσει να βρει τον δρόμο του... με τόσο κόσμο γύρω του, πρέπει να υπάρχει ένας τουλάχιστον άνθρωπος να του μιλήσει...

**T2**  
23/08


**T3**  
25/08



# Splendid Butterflies

Elena Demesticha

 GR,2017

 15'14"

Heimlich is homely. Paris lives in an unhomely home. Serena wants a home, in a place you wouldn't exactly call Paris. They drink. They talk. They merge. In water, beer and memory. A frog leaps. Strange. Stranger. Unhomely. Unheimlich. Stranger than home.

Ο Heimlich είναι οικείος. Ο Πάρης ζει σε ένα ανοίκειο σπίτι. Η Serena θέλει ένα σπίτι, σε ένα μέρος που δεν θα μπορούσες να φωνάξεις τον Πάρη. Πίνουν. Συζητούν. Συνδέονται. Με νερό, μπύρα και αναμνήσεις. Ένας βάτραχος πηδάει. Παράξενο. Παράξενος. Ανοίκειο. Μη-Heimlich. Πιο ξένο από το σπίτι.

**T2**  
**23/08**

**T3**  
**25/08**



# Ticket, The

Haris Stathopoulos

 GR,2017

 17'

We follow the course of a ticket for Public Transportation as it passes from hand to hand. Each person that holds the ticket carries his own story and a social problem as well. A social recording of the Greek crisis.

Ακολουθούμε την πορεία ενός εισιτηρίου ΜΜΜ καθώς περνάει από χέρι σε χέρι. Ο κάθε κάτοχος του εισιτηρίου έχει και τη δική του ιστορία και τον δικό του κοινωνικό προβληματισμό. Μια κοινωνική καταγραφή της κρίσης στην Ελλάδα.

**T2**  
**23/08**

**T3**  
**25/08**

# Wiski

**Panos Katsimperis**

 **GR,2018**

 **11'**

A young man decides to spend one evening enjoying every single one of his five senses.

Ένας νέος αποφασίζει να περάσει ένα απόγευμα απολαμβάνοντας κάθε μία από τις πέντε του αισθήσεις.

**T2**  
**23/08**

**T3**  
**25/08**



# STUDENT ANGLE





# An Obsessive Relationship

**Giorgos Kapsanakis**

**GB, 2018**

**7'59"**

A struggling scriptwriter, desperately trying to come up with an original idea, is plagued by his inspiration playing tricks on him.

Τέσσερις νέοι, με διαφορετικές αντιλήψεις, αποφασίζουν να ταξιδέψουν στην εξοχή. Τυχαία, θα βρεθούν σε ένα μυστήριο μέρος, όπου εκεί θα αρχίσουν να αμφισβητούν τα πάντα.

**T2**  
**24/08**


**T3**  
**22/08**



# ΔΡΑΤΕ

## Maximilian-Andreas Schmidt

 DE, 2018

 25'25"

Four young friends with different life perspectives venture out of the suburbs and are confronted by a tragic fate at a mysterious place, questioning everything and themselves.

Τέσσερις νέοι, με διαφορετικές αντιλήψεις, αποφασίζουν να ταξιδέψουν στην εξοχή. Τυχαία, θα βρεθούν σε ένα μυστήριο μέρος, όπου εκεί θα αρχίσουν να αμφισβητούν τα πάντα.

**T2**  
**24/08**

**T3**  
**22/08**



# Best of Everything, Always

**Alexios Koukias-Pantelis**

**GR, 2017**

**11'44"**

Laurel has the best of everything; a luxurious house, an expensive car, a killer wardrobe, and hours of leisure time to waste away. Yet she still suffers from a crippling lack of purpose, a void in her identity. She only finds comfort in planning a secret ceremony that will remain unforgettable.

Η Laurel έχει τα πάντα: πολυτελές σπίτι, ακριβό αυτοκίνητο, συγκλονιστική γκαρνταρόμα και πολύ χρόνο. Ωστόσο, πάσχει από απώλεια ενδιαφέροντος. Βρίσκει μόνο άνεση στο σχεδιασμό μιας μυστικής τελετής που θα μείνει αξέχαστη.

**T2**  
**24/08**

**T3**  
**22/08**



# Between the lines

**Jules Bonnel**

**FR, 2018**

**5'35"**

With only his mouth upon the microphone, Patrick takes us away on the most incredible of adventures. Nevertheless he leads the most ordinary of lives. Who are his listeners?

Με το στόμα κολλημένο στο μικρόφωνο, ο Patrick μας διηγείται τις πιο απίστευτες περιπέτειες. Ποιοι είναι όμως οι ακροατές του;

**T2**  
**24/08**

**T3**  
**22/08**



# Comments

Jannis Alexander Kiefer

 DE, 2017

 4'58"

"Comments" casts a glance at the German digital legacy of our society and is devoted to digital words: Real commentary from YouTube is interpreted and presented afresh in different chapters. (Amateur) actors embody the protagonists of the virtual conversations and give them human form thanks to the semi-documentary style adopted. This brings the true, yet bodiless events into a realm that the camera can then cover.

Μια ματιά στη γερμανική ψηφιακή κληρονομιά της κοινωνίας μας μέσα από "ψηφιακές λέξεις": Πραγματικά σχόλια του YouTube ερμηνεύονται και παρουσιάζονται ξανά με διαφορετικά κεφάλαια. Ερασιτέχνες ηθοποιοί που εμπλέκονται στις συνομιλίες των χρηστών, δίνοντας τους μια ανθρώπινη μορφή. Αληθινά, αλλά ασαφή γεγονότα που τελικά υπάρχει τρόπος και να κινηματογραφηθούν.

**T2**  
**24/08**


**T3**  
**22/08**



# Departure, The

## Milan Bath

 DE, 2017

 14'13"

A woman is preparing her flat for departure. Step by step she seems to be following a strict plan. When she realizes to be missing money for the train she asks her german neighbour for help.

Μια γυναίκα μαζεύει τα πράγματα για το επόμενο της ταξίδι, ακολουθώντας ένα αρκετά αυστηρό σχέδιο. Κάποια στιγμή, συνειδητοποιεί πως έχει χάσει τα χρήματα που είχε κρατημένα για το εισιτήριο και ζητάει βοήθεια από την Γερμανίδα γειτόνισσά της.

**T2**  
24/08

**T3**  
22/08



# Dollhouse

**Xenophon Tsoumas**

**GR, 2016**

**16'**

Two children imagine a different world inside a dollhouse.

Δύο παιδιά φαντάζονται έναν διαφορετικό κόσμο μέσα σε ένα κουκλόσπιτο.

**T2**  
**24/08**

**T3**  
**22/08**

# Don't Hate the Player

Héctor Herce Sánchez

 ES,2018

 13'

Gael has organized a Japanese-themed party for Yuki, only she does not know about it. What for Yuki is a party for getting to know people in the fashion sector is actually a game designed by Gael.

Ο Gael διοργανώνει ένα πάρτι - έκπληξη με θέμα την Ιαπωνία για την Yuki. Το θέμα είναι πως η Yuki πιστεύει πως αυτό το πάρτι γίνεται για να γνωρίσει η ίδια ανθρώπους από τον χώρο της μόδας, ενώ ο Gael απλώς παίζει.

**T2**  
24/08

**T3**  
22/08






# First Day of Happiness

## Keun-young Park

 **KR,2017**

 **17'38"**

Yoon Sung-ryong visits the school for to expel of her twin sister who died while studying abroad. However, people continue to mistake Yoon Sung-ryong for his twin sister Yoon Sung-hee.

Η Yoon Sung-ryong επισκέπτεται το σχολείο για να διαγράψει τη δίδυμη αδελφή της που πέθανε ενώ σπούδαζε στο εξωτερικό. Ωστόσο, οι άνθρωποι συνεχίζουν να κατηγορούν την Yoon Sung-ryong για τη δίδυμη αδερφή της Yoon Sung-hee.

**T2**  
**24/08**

**T3**  
**22/08**



# Line

**Dabin Baek**

**KR, 2017**

**17'15"**

The man has maintained a living by putting up advertising flyers. On one of his routes, the house door slightly opens. He enters the house, only thinking about stealing enough food for dinner. The house is very quiet and inside, there is a stiff, tightly closed door. The man tries to open the door. When he gets it to open...

Ζει μοιράζοντας διαφημιστικά φυλλάδια. Σε μία από τις διαδρομές του, η πόρτα ενός σπιτιού ανοίγει ελαφρά. Μπαίνει μέσα και το μόνο που σκέφτεται είναι να κλέψει φαγητό. Το σπίτι είναι πολύ ήσυχο, αλλά εκεί βρίσκει μια κλειδαμπαρωμένη πόρτα. Ο άνδρας προσπαθεί να την ανοίξει και όταν τα καταφέρνει...

**T2**  
**25/08**

**T3**  
**23/08**

A man with a beard and short hair is looking down at a table. On the table, there is a plate with a piece of food. The background is slightly blurred, showing what appears to be a window with blinds.

# Mommy's Darling

**Elena Gromova**

**RU, 2017**

**22'13"**

The story of hypertrophied maternal love, which blinds you so that you can not make out when the care of the son turns into his murder.

Αυτή η ιστορία της υπερτροφικής μητρικής αγάπης θα σας τυφλώνει τόσο, που δεν θα μπορέσετε να καταλάβετε πως γίνεται να καταλήγει σε μια δολοφονία.

**T2**  
**25/08**

**T3**  
**23/08**



# Old Goat

**Georgiy Boldugero**

 **RU,2018**

 **10'**

The yard of an ordinary dwelling starts to ride the old man. But the tenants are not angry at all, but for some reason they forgive the old man. And there is an explanation for that.

Η αυλή ενός συνηθισμένου οικήματος γίνεται σπίτι για έναν ηλικιωμένο. Παρόλα αυτά οι ενοικιαστές δεν δείχνουν θυμωμένοι. Τον συγχωρούν και υπάρχει μια εξήγηση γι' αυτό.

**T2**  
**25/08**

**T3**  
**23/08**



# PET

**Marta Bakri**

**GR,2017**

**6'17"**

A parliamentarian finds himself disgusted with the society, and detests his own self.

Ένας βουλευτής βρίσκεται αντιμέτωπος με την κοινωνία και αρχίζει να απεχθάνεται ακόμα και τον ίδιο του τον εαυτό.


**T2**  
**25/08**

**T3**  
**23/08**

# Some Ways to Get Rid of a Body

Hannes Renvall & Ria Bäckström

 FI, 2018

 22'37"

In the afterglow of his own bachelor party, a young man spots a woman laying face down in a desolate alley. The woman grabs him by the ankle, demanding him to take her with him, and reluctantly he does. The man carries the lifeless woman through autumn, winter and spring, trying to hide her – yet every time he is about to succeed, the woman comes to life and challenges him to one last dance.

Στο τέλος του bachelor party του, ένας νεαρός εντοπίζει μια γυναίκα ξαπλωμένη σε ένα έρημο σοκάκι. Η γυναίκα τον αρπάζει από τον αστράγαλο, ζητώντας του να την πάρει μαζί του και απρόθυμα το κάνει. Ο άνδρας κουβαλάει την άψυχη γυναίκα στο φθινόπωρο, στο χειμώνα και στην άνοιξη, προσπαθώντας να την κρύψει – κάθε φορά που τα καταφέρνει, η γυναίκα επανέρχεται στη ζωή και τον προκαλεί σε έναν τελευταίο χορό.

**T2**  
25/08

**T3**  
23/08



# Youth

**Maya Armon**

**GB, 2017**

**8'16"**

A wrong decision changes the friendship between Anna and Linda.

Μια εσφαλμένη απόφαση αλλάζει τη φιλία μεταξύ της Anna και της Linda.

**T2**  
**25/08**

**T3**  
**23/08**

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΚΑΦΕΝΕΙΟΝ

"Στου Μήτσου"

360creative

Your Taratsa IFF ticket is  
all you need to get

**-10%**  
**22-26 August**

Helping brands with big ideas

Digital Marketing, Web Design & Branding





ΑΙΜΑΝΙ / ΠΟΡΤ

T1 (THESSALONIKI'S CLUB) WIDE LENS SECTION  
63, LEOF. NIKIS **Capacity: 70**

T2 (ESIEMTH) GREEK SCENE & STUDENT ANGLE  
5, KALLARI STR. **Capacity: 50**

T3 (STAY HOSTEL) GREEK SCENE & STUDENT ANGLE  
61, IONOS DRAGOUMI STR. **Capacity: 70**

T4 (XEFOTO) WIDE LENS SECTION  
5, LIKOURGOU STR. (LADADIKA AREA) **Capacity: 100**

T5 (TCCI) PARALLEL SCREENINGS SECTION  
THESSALONIKI CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY 29, TSIMISKI STR.

T6 (BIOS, ATHENS) PARALLEL SCREENINGS SECTION  
EXPLORING URBAN CULTURE  
84, PIREOS STR., ATHENS



COFFEE BREWERS

## Take Away & Delivery Services

## FESTIVAL SPOTS

Taratsa IFF is not only about cinema. Is about culture, people, places, style, creations and gastronomy. If you happen to be in Thessaloniki -especially during this year's Festival- we have many suggestions for you to visit and explore. We hope that thanks to them you will love this city!

\*In the following spots, a lot of special offers await you from August 22nd to 26th.

Το Taratsa IFF δεν είναι μόνο κινηματογράφος. Είναι κουλτούρα, κόσμος, μέρη, γούστο, δημιουργίες και γεύσεις. Αν βρεθείς στη Θεσσαλονίκη -ειδικά κατά τη διάρκεια του φετινού Φεστιβάλ- σου έχουμε πολλές προτάσεις για να επισκεφθείς και να εξερευνήσεις. Ελπίζουμε χάρη σ' αυτές ν' αγαπήσεις αυτή την πόλη!

\*Σε αυτά τα σημεία, πολλές ειδικές προσφορές θα σε περιμένουν από τις 22 ως τις 26 Αυγούστου



ΑΙΜΑΝΙ / PORT

ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ / AG. DIMITRIOU

ΕΓΝΑΤΙΑ / EGNATIA

ΤΣΙΜΙΣΚΗ / TSIMISKI

- 01 Cho Ban**  
Coffee Brewers  
13, Eth. Aminis str.
- 02 Rania Xanthopoulou**  
Little Something Fun  
Your Taratsa IFF ticket is all you need to get a 20% discount on jewelry! The offer is valid from August 22–26 41 & 48, Proxenou Koromila str.
- 03 Kontogouris**  
Vintage Clothing  
26, Agias Sofias str.
- 04 Vestiario**  
Handmade Clothing and Accessories  
8, Solomou str.
- 05 Artpeckers**  
Wooden Handcrafted products ~ Made in Greece  
-20% in-store & online ~ discount code: STAYUP #  
August 22–26  
12, Valaoritou str.
- 06 Stou Mitsou**  
Traditional Tavern  
Your Taratsa IFF ticket is all you need to get a 10% discount! The offer is valid from August 22–26  
11, Vlali str. (Kapani Market)
- 07 Anemoessa**  
Cafe · Bar, est. 1986  
Your Taratsa IFF ticket is all you need to get 1+1 draft Berlin Beers! The offer is valid from August 22–26.  
11, Al. Svolou str.
- 08 From Thessaloniki**  
Greek Design Gift Shop  
Your Taratsa IFF ticket is all you need to get a 10% general discount! The offer is valid from August 22–26  
21, Dimitriou Gounari str.
- 09 Youkali**  
Bistro  
6, Eth. Aminis str.
- 10 Enfantgate**  
Restaurant · Cocktail Bar  
159A, Agiou Dimitriou str.

- 11 Mponmponella**  
Cute Bar  
Ask for the Rooftop Sling Cocktail!  
Only available from 22–26 August, at 6€.  
21, Leof. Kon/nou Karamanli
- 12 Cin Cin**  
Cocktail bar · Restaurant · Cafe  
22, Iktinou str.
- 13 Urania**  
Rooftop Bar  
4, Paikou str.
- 14 La Doze**  
Art Cocktail Bar  
1, Vilara str.
- 15 Stoa Soulbar**  
Music & Spirits  
2, Vilara str.
- 16 Sarothron**  
Cafe · Bar  
17, Katouni str.
- 17 Mata hari**  
Cafe · Cocktail Bar  
12, G. Kyrimi str. (Menemeni)
- 18 Blind Studio**  
Professional Communication & Branding  
7, Valaoritou str.
- 19 36ocreative**  
Helping brands with big ideas  
25, Politechniou str.
- 20 Kakiouis**  
Digital Printing  
3, Dialetti str.
- 21 Creative Studios**  
Photography · Cinematography

# CRE8IVE

S T U D I O S

Photography · Cinematography

This is one of the 1,000 programmes made for the 5th Taratsa International Film Festival, brought to you by the Taratsa team (texts), Blind Studio (design), Graphic Art Typo – Mougkos (printing).

The 5th Taratsa International Film Festival takes place under the auspices of the Cultural Urban Non-Profit Company 360 Degrees.

Αυτό είναι ένα από τα 1.000 προγράμματα που δημιουργήθηκαν για το 5ο Taratsa International Film Festival, χάρη στον κόπο και την προσπάθεια της ομάδας του Taratsa (κείμενα), του Blind Studio (σχεδιασμός), της Εταιρίας Γραφικών Τεχνών Τύπο – Μουγκός (εκτύπωση).

Το 5ο Taratsa International Film Festival πραγματοποιείται υπό την αιγίδα της Πολιτιστικής Αστικής Μη Κερδοσκοπικής Εταιρίας 360 Μοίρες.

## Social

[www.taratsaiff.com](http://www.taratsaiff.com)  
[taratsa@taratsaiff.com](mailto:taratsa@taratsaiff.com)  
Facebook /taratsaiff  
Instagram @taratsaiff  
Twitter @taratsaiff







#LetsUsSpoilYou  
#EatCinCin  
#DrinkCinCin



